



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

702/619-6225

Telex: 748383 ATTN MRS

Mẫu Hối

ĐƠN XIN ĐOÀN TỤ GIA ĐÌNH

(Thân Nhân ở Việt-Nam)

Tên Người Đứng Đơn: (họ-tên đệm-tên): KIM-THI-HEATHER D.T. (206)
 Địa Chỉ Người Đứng Đơn (tại Hoa Kỳ): SEATTLE WA 98108
 Tuổi của Người Đứng Đơn: 36 Nơi Sinh: WASHINGTON, VIETNAM
 Ngày Người Đứng Đơn tới Hoa Kỳ: 04-15-1978 (như ghi trên I-94, I-151 hay I-5)
 Từ đâu tới: Saigon, VIETNAM
 (Nước nào) (Trại Tỵ-Nạn Nào tại Hoa Kỳ)

Số "Alien Registration" (Mẫu I-94, I-151 hay I-551): AO - - -Số những-Chỉ Nhập-Tịch Mỹ (Nếu có): 10353884Quy-chế Hiện-tại của Người Đứng-Đơn: ☐ Tỵ-nạn (Chưa có quy-chế Thường-trú nhân)Xin đánh dấu ☒ Thường-trú-nhân (Đã có Thẻ-Xanh)Chú-thích: Đã đã có làm đơn Mẫu I-130, ☒ Công-dân Hoa-Kỳ

cũng xin điền mẫu này và

gửi tới USCC, kèm theo thư chào thuận (nếu).

Tôi làm đơn này để xin cho những thân nhân ghi tên dưới đây, hiện còn ở t. Việt-Nam được sang Hoa Kỳ đoàn-tụ với tôi. (Tôi chấp nhận để tên tuổi những người dưới đây được thông báo cho các giới hữu-trách như Cao-Ủy-Phủ Tỵ-Nạn Liên-Hiệp-Quốc, hoặc tất cả các cơ-quan, tổ-chức đặc trách chương-trình Đoàn-Tụ Gia-Đình, kể cả các giới-chức tại Việt-Nam). XIN ĐIỀN CẢ BÀN TIẾNG ANH VÀ THI THUỘC CHỦ KÝ (mặt sau)

TÊN THÂN NHÂN TẠI VIỆT-NAM (họ - chữ lót - tên)	Ngày và Nơi Sinh (tháng/năm/nơi)	Liên-hệ, Gia- Đình với Tôi	Địa-Chỉ Rõ-Ràng và Mới-Nhất của Thân-Nhân tại Việt-Nam
LÊ QUANG KINH	02-04-1910 VINH LONG	CHA	304 - LÊ THẠ VINH - LONG, VI NAM
LÊ THỊ NGUYỆT-ÁNH	09-29-1937 VINH LONG	CHỊ	- NHƯ TR -
LÊ THỊ MINH	07-15-1943 VINH LONG	CHỊ	" "
LÊ QUANG-TRUNG	01-10-1948 VINH LONG	EM TRAI	" "

Tôi làm đơn ký tên: Heather Kim Ngày làm đơn: 04-22-81



MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

202/619-6625

Telex: 743293 ATTN. MRS

NEW FORM

APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION

My name is: HEATHER TH KIM Tel # (206)
(Last) (Middle) (First)
I reside at: SEATTLE, WA. 98198
I was born on: April-18-1945 in: VINH LONG, VIETNAM
(Country)
I arrived in the United States on/in: 04-15-1975 from: SAIGON, VIETNAM
(as recorded on your I-94, I-151 or I-551)
My Alien Registration number is: A

My Naturalization Certificate number is: 10353884

My Alien Status is: ☐ Parolee ☐ Permanent Resident ☒ U.S. Citizen
I ☐ have ☒ have not filed a I-130 Petition with the I.N.S.
I am making this application to request that the following relatives still in
Viet Nam be authorized to come to the United States:

NAME (family - middle - given n.)	DATE AND PLACE OF BIRTH (mo/day/yr)	RELATIONSHIP to applicant	ADDRESS IN VIETNAM
<u>LÊ QUANG KINH</u>	<u>02-04-1910 VINH LONG</u>	<u>FATHER</u>	<u>304-LÊ THAI 3²</u> <u>VINH LONG, VIETNAM</u>
<u>LÊ THỊ NGUYỄN ANH</u>	<u>09-29-1933 VINH LONG</u>	<u>SISTER</u>	<u>SAIGON 306</u>
<u>LÊ THỊ MINH</u>	<u>02-15-1943 VINH LONG</u>	<u>"</u>	<u>" "</u>
<u>LÊ QUANG TRUNG</u>	<u>JAN-10-1948 VINH LONG</u>	<u>BROTHER</u>	<u>" "</u>

Signature: Heather Th KimDate: April-22-1978

I, a Notary Public, on this day personally appeared HEATHER TH KIM
known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument and
acknowledged to me that he/she executed the same for the purposes and consideration
expressed.

I OF WASHINGTONCOUNTY OF LINGNOTARY PUBLIC JAMES M. JamesMy commission expires 1/9/84

304. Lê - Thai - Tô
Phường 9 - Thị xã Vĩnh Long
Củ Lông - Vietnam
February 11th 1987.

your grace.

I have the honor to introduce my name is
LÊ THỊ MINH, Born on July 15th 1943 in
Vĩnh Long. My Residence address is 304 - Lê
Thai - Tô Phường 9 Củ Lông Vietnam. Marital
Status: Single.

I now Request permission to represent my
case to the U.S. government in order to be
looked over.

I 1985, my brother, a lieutenant J.G of
the RVN Navy who had sent a questionnaire
included his documents applying for going to
the U.S. which was included both my identifi-
cation data as a relative to accompany him.
He also already received a letter of introduction
given permission to go to the U.S. under the
DV: 128600 and ~~W~~EWL # 33923 signed on
Nov. 6th 1985. With this, the U.S. government
did only accept him as a conditionally accepted
case, but excepted me.

I would like you now to examine widely
once for all about my case.

In 1963, after finishing my high school.
I was engaged to be an officiant of the infor-
mation - Rallying office in Vĩnh Long city after
the engaging reference # 25/BTT/NYEH/SOL of the
state for information dated on Jan. 1st 1965.
During that time, I'd taken part in the psycho-
logical warfare activities, such as press and

broadcasting mission, cooperated with the USOM represented by MR. VU. CHI. QUÝ and ĐINH. VĂN - GÂM, rewarded the wounded soldiers in the hospitals, participated in the greetings to reward medals or Victory Wreaths for the heroes in combats from keeping our country. On 1967, I became an official secretary in Sadec city after all the resolutions and recruitment decisions as follows:

- Recruitment decision # 254/VP/3 June 19th 1967
- Mission order # 375-SV/CV/P1 August 7th 1970.
- Resolution # 1318/NĐ/CV/P1 Dec 6th 1971.
373/NĐ/PTUCV/QT/P3 APRIL 4th 1974.

I had been serving for all this time in the administration office in Sadec. I'd been under the command of Major LÊ. THÚ. TRUNG - the 1st chief of province in Sadec. Colonel HUYNH. NGOC DIỆP, Lieutenant Colonel VƯƠNG. VĂN. TRÚ and at last a colonel whose name I didn't remember until April 30th 1975. During all this time, I myself did devote my life for the liberty idealism with all my best happiness and enthusiasm. I'd been rewarded several meritorious certificates such as # 126/ĐD/VP December 20th 1972 signed by Colonel HUYNH. NGOC DIỆP which was the last one I had left. I had been a special officer whose responsibility for the chief of Province's office in Sadec, being in charge of Nguyệt. ĐẾP monthly reported the social security and the political and economic situation in Sadec. I'd took part in all of the mission activities in Sadec, and the "Vi Đám operation". I accompanied the American chief advisor and Colonel HUYNH. NGOC DIỆP to all the villages of Sadec, working on

psychological warfare, calibrating the public opinion and encouraged the people's patriotism in "Phu My-Hoang operation" bringing back many Charlie's losses it'd been too far zones, desert places in rewarding our soldiers in the fire-frontier. Particular in Lai-Thê, and An-Sôc among those where it became once famous brave of a place. I myself did after the victory weaths to Lt. Colonel Hô-Vân-Cân, the 15th brigade 9th army division commanding officer and Major Sy-Dan-Nhôn, C.O. of the 2nd battalion 15th brigade, 9th division. The two heroes who were the first liberated An-Sôc. I also honorably had chances to follow the chief of province, transferred the medals to many of our soldiers of the RVN and USA, and the advisors who served for the USAID.

After APRIL 30th 1975, I had to be reeducated and supervised in the place where I'd been working enthusiastically, which I'd lost the certificate.

Due to my situation and the difficulty of my being life, I respectfully request to the U.S. government willingly fold your arms further beyond, over here to this land of mine, gladly relieve a Vietnamese lady whose family is absolutely loyal to the liberty idealism and humanity, for my whole family were with the two brothers in the ~~NAVY~~ and the other was in the RVN air force among those who were officers and members of the RVN.

I'll be proudly and deeply happy as to be came to life again if I'll be accepted by the U.S. government moving to the USA for good. That visa entry will really be an only miracle

for me in a day. when I can fly joyfully
to the old way back.

I'm looking forward to your help and
deeply thanks for hearing from you soon.

your aid will not be in vain.

Respectfully
Lenh

LÊ . THỊ . MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: ~~330037535~~

Họ tên: **LÊ THỊ LITHA**

Sinh ngày: **15-07-1943**

Nguyên quán: **Phường-3,
Vĩnh-Long, Cửu-Long.**

Nơi thường trú: **304 Lê-T-Đo,
Vĩnh-Long, Cửu-Long.**

Dân tộc:

Kinh

Tôn giáo:

Không



NGÓN TRỎ TRÁI



NGÓN TRỎ PHẢI

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Nốt ruồi nổi cách
lcm trên sau đầu
mắt trái

Nhà đăng ký 08 năm 1976



TRƯỞNG TY CÔNG AN

PHÒNG

Nguyễn Văn Trường

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

-oo000000oo-

TỈNH SADEC

Số : 126 /SD/ VP.

   

-oo0000oo-

Cấp cho : CÔ LÊ - THỊ - MINH

BỐN SAO

Chức-vụ : Thơ-Ký Văn-Phòng Tòa Hành-Chánh

Lý do : Công-chức có nhiều thiện-chí, tích-cực
trong mọi công-tác giao phó, đem lại
kết-quả tốt đẹp .

CHỨNG-NHÂN BẢN SAO
ĐÚNG V BẢN CHÁNH

Socéc, ngày 31 tháng 12 năm 1972

T. TỈNH-TRƯỞNG,

T. T. HÀNH-CHÁNH,



SADEC, ngày 20 tháng 12 năm 1972

TỈNH-TRƯỞNG,

(Ấn-ký)

Đại-Tá HUỲNH-NGỌC-DIỆP

PHAN-VĂN-VUI
Phó Cục-Sự

seen hold

thi so chui
tra loi